

Sonnabend, den 12 (25.) Juli 1903.

23. Jahrgang

Podzer Tageblatt

Abonnements:

In Podz: Abl. 1.80 vierteljährlich inclusive Zustellung;
yr. Post:
Inland, vierteljährlich Abl. 2.—, monatlich 70 Kop. incl. Porto,
Ausland, vierteljährlich Abl. 3.30, monatlich Abl. 1.20 incl. Porto.
Preis pro Exemplar 5 Kopfen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Redaktion und Expedition:

Dzielna (Bahn-) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

Insertionsgebühren:

Für die fünfseitige Petitzelle der deren Raum im Inseratenheft 6 Kop.,
auf der ersten Seite 10 Kop., Reklamen 15 Kop. pro Zeile.
Sämtliche Annoncen-Expedition des In- und Auslandes nehmen für uns
Aufträge entgegen.

Concertgarten beim Hotel Manntauf fel.

Heute und täglich:

Concert

des Streichorchesters unter Leitung des Capellmeisters Herrn RICHARD ANTONIUS.

Anfang an Wochentagen um 8 Uhr, an Sonn- und Feiertagen um 7 Uhr Abends. EINTRÄG 25 Kop., Kinder 10 Kop.

Abonnements-Billets haben Gültigkeit.

Die Galvanische Anstalt
von
ucian Kardaszynski

in Warschau, Czysla-Straße Nr. 8

kommt zum Auftragen und in Reparatur auch stark beschädigte Gegenstände aus
über, Plaques und Bronzen, vergoldet auf galvanischen Wege und im
er, versilbert und vernickelt. Unter Anwendung des neusten chemischen als auch tech-
nischen Verfahrens, werden alle Arbeiten dauerhaft und billig ausgeführt.

der nächsten Zeit der Gefahr ernster Erschütterungen nicht ausgesetzt sein werde. Die jüngste verbreitete Ankündigung, daß der Aufstand in Makedonien zu Beginn des Herbstes wieder zu爆
ausbreite und Branden entstehen soll, findet in den diplomatischen Kreisen keinen Glauben. Es bestätigt sich vielmehr in denselben die Erwartung, daß man doch nicht so bald wieder gegen eine große revolutionäre Bewegung zu kämpfen haben werde, da die Führer des Aufstehens nach dem vollständigen Scheitern ihrer letzten Unternehmung unmöglich in die Illusion versunken können, daß der Wall, den die Mächte für die Sicherung der Ruhe am Balkan errichtet haben, sich gegenüber einem neuen insurrektionellen Versuch wieder widerstandsfähig erweisen würde als bisher. Eine weitere, wichtige Stütze der günstigeren Beurteilung der Lage bildet die Erwartung, daß die Porte in der Erfüllung der Pflicht, namentlich die Durchführung der Reformen in den macedonischen Provinzen mit regstem Eifer fortführen und auf diese Weise für die Beruhigung eine feste moralische Grundlage zu schaffen, keinerlei Verzögerung begegnen werde."

Ob diese Zuversicht, daß die Agitationsarbeit der makedonischen Komitee aufhören werde, durch die Thatsachen schon jetzt völlig gerechtfertigt werden wird, scheint allerdings noch nicht mit Bestimmtheit bejaht werden zu können. Denn gerade gegenwärtig lassen eine Reihe von Nachrichten darauf schließen, daß die Grämls in den letzten Tagen noch einmal alle Kräfte zusammengetragen haben, um sich zu bekräften, damit die Sicherung der Beziehungen zwischen der Porte und Bulgarien möglichst wirkungslos bleibe. Bedenkt man, daß sie auch die mohammedanische Bevölkerung zu Ausschreitungen reizen zu können, damit die Consuln und Botschafter wiederum in Konstantinopel Beschwerden erhöben, und neuer Stoff für die Sensationsfabrik in Sofia geliefert würde. Thatsächlich ist ja auch die Stimmung der Moslems sehr erregt, besonders die Mannschaften der Gardeabteilungen, die unter schlechter Versorgung leiden und keinen Sold erhalten, klagen erbittert, daß sie die reiche Empe, die dieses Jahr auf den Feldern steht, nicht einbringen können. Nebenall herrscht Geldmangel und die Geschäfte stocken. Natürlich steht es auch nicht an den üblichen Gerüchten; in Monastir wird immer wieder erzählt, ein großes Christengemelde stände bevor, und die Komitee benutzten das, um die jungen Leute zu bestimmen, sich den Banden anzuschließen. Ihre Macht wollen sie durch Morde beweisen. So wurden bei Wodena vier christliche Frauen gefangen, weil sie die Behörden den verrathen hatten, daß in ihrem Dorf ein verwundeter Bulgarischer liege.

Der „König.“ wird zu diesen Vorgängen von ihrem Brüderleiter aus Saloniki, 17. Juli, geschrieben:

„Die Berichte, die man hier an competenten Stellen in der jüngsten Zeit über die Lage auf der Balkanhalbinsel erhalten hat, tragen einen durchaus beruhigenden Charakter. Es wird in diesen Darstellungen die Überzeugung ausgedrückt, daß man die von Österreich-Ungarn und Russland unternommene und von den anderen Mächten unterstützte Aktion, welche auf die Verhütung ernster Verwicklungen am Balkan abzielte, nun mehr als von Erfolg gekrönt ansehen dürfe. Alle wahrnehmbaren Symptome bieten Anhaltspunkte für die Zuversicht, daß die Ruhe in Osteuropa in

denen Dörfern, wurden Verstärkungen und einhundertfünfzig Kisten Munition für Martini-Gewehre aus Gaggenau erbeten. Vor einigen Tagen hatte man es versucht, die Banden durch einen ihnen zuverlässigen bulgarischen Priester zur bedingungslosen Übergabe zu bewegen, die Leute standen aber entschlossen, das Neuerste zu versuchen, obwohl ihnen die Lebensmittel ausgegangen seien sollen. Der Priester gab die Zahl der Komitadisch's auf 103 an, ihnen hat sich ein Frauenzimmer angegeschlossen, das als eine H. von verheirathet wird. Auch in den Gebietsteilen nördlich von Kilkisch regt es sich wieder; zum Mindesten geht dies schon daraus hervor, daß für die Deutschen Spanschewo und Bogorisch schon vorgestern erhebliche Verstärkungen durch den Staatstelegraphen verlangt wurden. Zudem bestätigt sich die Nachricht, daß infolge der an Bedeutung zunehmenden Unruhen der bulgarischen Führer in Kilkisch seit dem 13. eine Art von Belagerungszustand herrscht. Auch in der Niederung von Saloniki ist man beunruhigt. Von den am Gallikofus gelegenen Dörfern trafen schon am 14. Alarmnachrichten ein; auch Samin By, der größte Grundbesitzer, verlangte vom Saloniker Militärcorps eine ständige Bewachung seines Tschißitis Teles. Im Kreise Kilkisch ist vorläufig mit den Banden aufgeräumt worden; dortin war ein Bataillon entseidet worden, und es kam in den letzten Tagen angeblich zu einigen blutigen Zusammenstößen, doch sind auch viele Ubelthäler gefangen genommen worden, und trafen gestern Abend 41 schwer gefesselte Leute, darunter zwei Priester, von Kilkisch aus gefangen hier ein. Ein anderer G. sangen einen Transport von Sarigöl, der Eisenbahnstation von Kilkisch, kam ebenfalls gestern Abend an. Die Gefangenen füllten sich, während andere Verbrecher freigelassen werden. Großes Aufsehen erregt die Freilassung Ljafar Dermindsch's, welcher beschuldigt wurde, eine Bombe am 29. April vor dem Bierhaus von Novio in Saloniki geworfen zu haben. Heute verbreitete sich das Gerücht, daß die Revolutionäre eine allgemeine Erhebung gegen Ende dieses Monats, nach Beendigung der Feste, planen, und daß ferner türkische Generalstabs-offiziere mit der Ausarbeitung der entzückigen Mobilisationspläne für Ende September betraut werden seien.“

Immerhin darf man erwarten, daß auch ein nochmaliges Auflockern des Bandenkriegs nur vorübergehend sein und keine ernsthafte Gefahr mehr bilden werde.

Zum Tode des Papstes.

Wie aus Rom gemeldet wird, ist die Leiche Papst XIII. nunmehr im Thronsaal des Vaticans unter dem Baldachin aufgebahrt; sie ist bekleidet mit der weißen Soutane, rotem Schulter-mantel, rothen Schuhen und rohem Käppchen. Ein kleiner Altar befindet sich in dem Saal. Nobelparden halten die Ehrenwache. Das diplomatische Corps beim päpstlichen Stuhle, sowie der Adel und die Würdenträger des päpstlichen Hofes haben gestern Zutritt zu der Begräbnisfeier erhalten.

Die Direktoren der päpstlichen Museen und Bildergalerien machten eine Totenmaske und einen Abdruck der rechten Hand des verstorbenen Papstes.

Aber die Einbalsamierung der Leiche des

Hôtel Janson

Berlin

Mittelstraße 53

Bürgerliches Hôtel der

Neuzeit.

DAMEN! FÜR HERREN!



Ich wohne jetzt
Betriebsstraße Nr. 71, I. St.
vis-à-vis der Passage Meyer,
Haus Pfeifer.

Leopold Günther.
Zahnarzt.

Politische Rundschau.

Die absolut unschädliche Flüssigkeit, erhält
Festigkeitshaut stets bestreift und widerstands-
gegen den Einfluß der Luft und gegen
andere äußere Einwirkungen.
diesen antiseptischen Eigenschaften wird durch das

BOROXYL.
bildung von Auschlag. Finnen und Flächen
der Boroxyl erfrischt die Haut und
ihre einen delikaten Teint, somit ein mat-
weises Aussehen.

Preis eines Flacons 60 Kop.

verkauf in Warschau, Zielazna Drama 8
in der Apotheke von:

F. ZAMENHOF.

Neberall zu erlangen.

2 Abl. schicken wir 3 Flacons. In Podz au-
men bei den Herren: S. Silbermann, Kru-
kowski, Müller und anderen.

oder auf die Schutzmaße und die Nummer

3717.

Zahnarzt
Linnkowsteyn
ist verreist.

Papstes meldet die "Voce della Verità" in ihrem Bericht:

Man machte einen Einschnitt in die Brusthöhle und fand eine Flüssigkeit, deren Eigenschaften den Beweis für einen pleurischen Vorgang lieferen. Der untere Mittellappen der rechten Lunge war verhärtet (hepatoscler). Nach der Einbalsamierung wurde ein Protokoll aufgenommen, das die Diagnose auf Lungenerkrankung mit nachfolgender Brustfellentzündung bestätigt.

Nach weiteren Angaben des genannten Blattes wurde die Kugel mit den "Präcordien" (inneren Theilen der Brust und des Leibes) des Papstes um 11½ Uhr aus dem geheimen Vorzimmer in einem Wagen, in dem die Monsignore Marzolini und Angelus Platz genommen hatten, nach der Kirche St. Vincent und St. Anastasius gebracht, wo sie von dem Pfarrer und einigen Geistlichen empfangen wurde, um dann in einer Mauernische zur Ruhe als Hochaltar beigesetzt zu werden.

Der "Osservatore Romano" veröffentlichte die von fremden Staatsoberhäuptern eingegangenen Beileidsgeschenke, darunter die zahlreichen Monarchen.

Im Anschluss hieran sei bemerkt, daß, wie mitgetheilt wird, die von einer deutschen Correspondenz gebrachte Nachricht, Kaiser Wilhelm würde den Prinzen Friedrich Leopold zur Teilnahme an den Beisetzungsfestlichkeiten nach Rom entsenden, durchaus erfunden ist. Bissher sind überhaupt noch keine Bestimmungen darüber getroffen worden, in welcher Weise die Befreiung des Kaisers bei dem Leichenbegängnis Leo's XIII. stattfinden soll, und es muß sich noch entscheiden, ob damit der preußische Gesandte beim Vatican, Frhr. v. Notzenhan, oder eine andere Persönlichkeit vertraut werden wird.

Wie ein Telegramm aus Paris meldet, wird sich die französische Republik bei dem Leichenbegängnis von ihrem Botschafter beim Vatican Nisard vertreten lassen. Präsident Douhet wird zu seiner persönlichen Vertretung zwei Diplomaten des militärischen Hofstaats nach Rom schicken.

Über die letzten Augenblicke
des Papstes wird aus Paris noch näheres bekannt. Von den Mitgliedern des diplomatischen Corps waren beim Hinscheiden des Papstes nur zugegen: der spanische Botschafter, der französische Botschafter Nisard und Herr de Navenne, der Sekretär der französischen Botschaft am Vatican. Letzterer Diplomat hat einem Spezialkorrespondenten des "Matin" eine Schilderung der letzten Augenblicke des Papstes gegeben, in der es heißt:

Um das Bett des Sterbenden befanden sich wogen der in dem engen Gemach herrschenden erstickenden Atmosphäre gegen 1 Uhr nur Centra, Capponi, der päpstliche Hauptrat und zwei Knechte des Papstes. Von letzteren muhte Camillo Pecci, dem infolge Aufregung und Höhe unwohl geworden war, das Zimmer verlassen. Die Diplomaten warteten im Thronsaal, die Kardinäle in der Bibliothek. Um 2 Uhr öffnete der Majordomus die Thür des Sterbezimmers und verkündete, daß das Ende nahe. Alle Kar-

dinalen traten ein und knieten um das Bett nieder. Der Papst war bei Bewußtsein, erkannte sie, konnte aber nicht sprechen, da durchbare Hustenanfälle seine Brust schüttelten. Camillo Pecci sagte zu Herrn de Navenne: "Mein Doktor ist von wunderbarer Kraft, das ist noch nicht sein letzter Kampf. Ich bedaure, daß man die unerträgliche Lust des Zimmers durch die verflüchtigte Gegenwart dieser Leute noch unerträglicher macht, aber die Herze verstehen nichts. Seitdem ich ihnen Rosonis Beistand ausgenögt habe, hat der Papst sich wieder gebessert, und er würde noch heute leben können, wenn sie nicht bei der ersten Diagnose einen unverhinderlichen Irithum begangen hätten."

Der Majordomus ließ noch eine Anzahl Nobelparden in das Sterbzimmer eintreten, welche der Tradition gemäß die Aufgabe haben, den Leichnam zu bewahren, bis er dem Kardinal-Camerlengo übergeben wird. Das Zimmer, dicht vollgedrängt, glich jetzt einem Backofen; auch ein gesunder Mensch konnte darin ersticken. Plötzlich machte der Papst eine leise Anstrengung, um sich zu erheben, und sank zurück. Er war tot. Auf der Uhr des Herrn de Navenne war es genau 3 Uhr 58 Minuten. Centra und der Hauptrat banden ein weißes Tuch um den Kopf des Papstes, um die halb offenstehenden Kinnlappen zu schließen, die Brust wurde mit weitem Seinen bedekt. Die Nobelparden zündeten Kerzen an, welche man in dem Nebenzimmer bereit gehalten, und rangierten sich um den Leichnam als lebender Katafalk. Kardinal Oreglia weinte und verließ schluchzend das Sterbzimmer.

* * *

Ein Nachruf,

welchen die "Nordd. Allg. Zeit." dem Papste widmet, besagt:

Ein friedliebender Kirchenfürst, ein warmer, herziger Freund der Armen und Unterdrückten, ein feinstaniger Gelehrter ist mit Leo XIII. dahingegangen, dessen Name wir über den Kreis der katholischen Kirche hinaus mit dem Gefühl aufrichtiger Hochachtung genannt wurde. Kaiser Kaiser verehrte in ihm Entschlafenen einen persönlichen Freund; die wiederholten Besuche Sr. Majestät legten für das gute Verhältniß zwischen beiden breites Zeugnis ab. Beim Amtseintritt seines Pontifikats ging Leo XIII. der Ruf voran, daß er bestrebt sei werde, ein Friedenspapst zu sein, und diesen Ruf hat er dem Deutschen Reich gegenüber in richtiger Erkenntnis der wahren Interessen sowohl der Kirche wie der Staatsgewalt gezeigt. Unter seiner thätigen Mitwirkung gelang es, den Kulturmampf bezulegen und einen modus vivendi mit der katholischen Kirche zu finden, der sich bis heute bewährt hat. Schon vor 18 Jahren übertrug ihm das Vertrauen der deutschen Regierung das Amt eines Schiedsrichters im Karolinenstreit mit Spanien. Wenn heute unter regem Anteil der katholischen Bevölkerung am Ausbau des Deutschen Reiches weiter gearbeitet werden kann, so ist dies nicht zum wenigsten der staatsmännischen Einsicht Leo's XIII. zu danken, der auch nach Beilegung des Kulturmampfes wiederholt und noch in seinem letzten Lebensjahr ein offenes Verständniß für die staatlichen Bedürfnisse

wie der in dem engen Gemach herrschenden erstickenden Atmosphäre gegen 1 Uhr nur Centra, Capponi, der päpstliche Hauptrat und zwei Knechte des Papstes. Von letzteren muhte Camillo Pecci, dem infolge Aufregung und Höhe unwohl geworden war, das Zimmer verlassen. Die Diplomaten warteten im Thronsaal, die Kardinäle in der Bibliothek. Um 2 Uhr öffnete der Majordomus die Thür des Sterbzimmers und verkündete, daß das Ende nahe. Alle Kar-

der Provinz Benevent zu Ende, der Adel mußte sich fügen. Dem tüchtigen Beamter der Provinz wurde vom Papst das verdiente Lob zu Theil und König Ferdinand II. von Neapel lud ihn ein, zu ihm zu kommen, um von ihm die Beweise königlicher Auszeichnung zu empfangen. Welche Liebe sich Pecci aber in der Bevölkerung erworben hatte, davon zeugten die Bittgänge um seine baldige Genesung, die veranstaltet wurden, als er kurz danach schwer erkrankte.

Wie Pecci den Purpur erhielt.

Ebenso energisch walzte Pecci auch als Legat in Spoleto und Perugia und er brachte es in der sogenannten, von 20.000 Seelen bebölkerten Stadt dahin, daß eine 3½ km lange sämmlische Gefängnis gänzlich leer blieb. Aber endlich wurde er doch — zum Leidwesen der Perugianer — abberufen und im Alter von 23 Jahren zum Erzbischof von Damiette in Ägypten eingesetzt und als Kuntius nach Brüssel entsendet. Von dort lehrte er nach ausgezeichneten diplomatischen Wirksamkeit nach Rom zurück und muhte dem Papst Gregor ein eigenhändiges Schreiben des Königs der Belgier Leopold I. überbringen. Der Papst las es in seiner Gegenwart und sagte dann: "Der König der Belgier ist entzückt von Ihren Charakter, Ihren Tugenden und Thaten und verlangt für Sie etwas, was ich freudigen Herzens gewähren möge: die Kardinalswürde, den Purpur. Even steht bittet mich aber eine Deputation aus Perugia um Ihre Einziehung zum Oberhaupt der Römer. Also nehmen Sie bold den Kardinalstab erhalten." In der That stellte die Präkonfirmation zum Erzbischof von Perugia und die Ernennung zum Kardinal ziemlich in dieselbe Zeit.

Pecci unter seinen Seminarien.

Als Italien vom Kirchenstaat Besitz ergriff, wurde auch das Seminar in Perugia von der neuen Staatsgewalt okkupiert. "Das macht nichts," meinte da Pecci, "ich brauche ja nur einige Zimmer." Und so nahm er die oddaichen Seminarien in seinen Palast auf und wohnte und lebte mitten unter ihnen, indem er sich den Wissenschaften und der geliebten Poetik widmete. In wenigen Monaten war das Räuberunwesen in

Deutschlands gezeigt hat. Unter den vielen Päpsten, die in der deutschen Geschichte eine Rolle gespielt haben, wird Leo XIII. eine der sympathischsten Erscheinungen bleiben.

Südland.

St. Petersburg

— Seine Kaiserliche Hoheit der Großfürst Vladimir Alexandrowitsch begab sich, wie der "St. Pet. Held." mitteilte, am 20. Juli von Zarstoje Selo nach Krasnoje Selo, wo Höhldixx den Rapport des Dejourirenden, Herzog Georg Georgiewitsch von Mecklenburg-Strelitz entgegennahm, die Front der aufgestellten Leibgarde-dragoner abschritt und nach der Begrüßung dieselben defilieren ließ. Hierauf empfing Seine Kaiserliche Hoheit die versammelten Würdenträger. Um 6 Uhr ritt der Erlauchte Obercommandirende die Reihen der aufgestellten Truppen des Lagers von Krasnoje Selo ab, begleitet vom Erlauchten Sohne, Großfürsten Andrei Vladimirovitsch, und begrüßte die einzelnen Truppenteile. In deren Reihen befanden sich Seine Kaiserliche Hoheit der Großfürst Thronfolger Michail Alexandrowitsch und Ihre Hohheiten Prinz Peter Aleksandrowitsch von Oldenburg und Michail Georgiewitsch von Mecklenburg-Strelitz. Abends wohnten Seine Kaiserliche Hoheit und die anwesenden Erlauchten Personen der Vorstellung im neu hergerichteten Theater in Krasnoje Selo bei.

— Die "Horoota" teilte mit, daß die Südrussischen metallurgischen Fabriken den Preis für Eisen um fünf Kopfen pro蒲 erhöht haben. In kompetenten Kreisen will man wissen, daß noch eine weitere Preiserhöhung stattfinden wird. In den großen Fabriken sollen nämlich die Eisenvorräthe bedeutend abgesunken haben. Man behauptet, daß es den Betrieben in allernächster Zeit möglich sein werde, mit voller Kraft zu arbeiten, und zwar nur, um Bestellungen zu erfüllen, ohne auf Vorath zu fabrizieren. Die Preiserhöhung wird ferner auf den Umstand zurückgeführt, daß demnächst die Frage entschieden sein wird, ob es der Reichsbank zu gestatten sein wird, Britiskate, die den Fabriken seitens der Landschaftsämter ausgestellt werden, zu diskontieren. Im Falle dieser Frage bejahend entschieden wird, werden die Fabriken unverzüglich an die Aussöhnung der ihnen von einzigen Landschäften ertheilten Bestellungen schreiten.

— Vor Kurzem erstattete einer Mithilfe des "St. Pet. Held" zu folge, der der Vorsteher des Russischen Börsenartels bei der Detectivpolizei die Anzeige, daß der Artelschädel Michail Stepanow Wolkow mit 27.000 Rub. auf die Nordische Glasfabrik im Peterhofer Kreise geschickt wurde und mit dem Gelde geflüchtet sei. Es gelang, den Wolkow in St. Petersburg festzunehmen, es wurden jedoch nur 11 Rub. bei ihm gefunden; ohne die Anzündung des fremden Geldes zu leugnen, erzählte er, daß ihm dieses während einer Reise auf der Eisenbahn nach Moskau am Don gestohlen wurde. Nach einiger Zeit bekannte er, die angezeigten 26.500 Rub. in verschiedenen Städten bei Banken auf laufende Rechnung

hinterlegt zu haben: in Riga 10.000 Rub. zwei verschiedenen Banken, in Briesen 7000 Rub. in Nowgorod den Rest von 2500 Rub. Einlagezulassungen habe er, in seiner Blaschborgen, in einem Walde im Nowgoroder Gouvernement vergraben. Der an Ort und Stelle abkommandierte Polizeibeamte für besondere Fälle N. S. Blaslow fand die Papiere tatsächlich unter einem Strauche ein Aschbin tief unter der Erde, in der Nähe des Eisenbahndamms zwischen den Stationen "Podberesje" und "Vjnoi Bor," sehr sorgfältig eingehüllt; die Sache wurde dem Procureur des St. Petersburger Kreisgerichts übergeben.

Verhütung von Gefahren.

Die diesjährigen Überschwemmungen haben in vielen Gegenden unseres Landes ein großes Unglück herbeigeführt.

Um den erheblichen Gefahren vorzubeugen, die aus dem Aufenthalt in überschwemmten gewohnten Wohnungen für den Gesundheitszustand der Bewohner erfahrungsgemäß erwachsen können, sind nachstehende Vorsichtsmaßregeln zu empfehlen:

Wohnräume, die unter Wasser gestanden haben, dürfen nicht eher wieder in Gebrauch genommen und namentlich nicht als Schlafräume benutzt werden, bis sie genügend gereinigt und ausgetrocknet sind.

Die Reinigung ist sofort nach Rückkehr oder künstlicher Entfernung des Wassers in die Weise auszuführen, daß zunächst alle Möbel, Betten, Vorhänge an Reinigungsmitteln usw. an den betreffenden Räumen herausgeschafft und überlassen dann von allem zurückbleibenden Schlamm oder sonstigem Unrat gründlich gesäubert werden.

Schadhafe Fußböden oder solche, deren Füllung sich bei der probeweisen Aufnahme einer oder der anderen Dielen als stark durchfeuchtet und verunreinigt erwiesen, sind unter Entfernung des alten und Einbringung eines neuen vollkommen trockenen Füllmaterials zu erneuern. Sind die Dielen dagegen gut erhalten und dicht, ist es unter denselben beständige Füllung nicht besonders feucht und unrein, so genügt eine Desinfektion des Fußbodens durch gründliches Abschütteln mittels 5 prozentiger Karbolsäurelösung und nachfolgende Reinigung mit Kalziflüssig. Eine solche Desinfektion ist unbedingt erforderlich, wenn die Überschwemmungswasser außer Sehm oder anderer ähnlichen, in sanitärer Hinsicht weniger bedeutsamen Stoffen, auch Streuenschmutz, Unrat, aus überfluteten Abritten, Düngeküsten usw. mit sich geführt und mit diesen Stoffen die betreffenden Räume verunreinigt hat. Die Desinfektion hat sich dann aber nicht nur auf die Fußböden sondern in der vorher angegebenen Weise auch auf Türen, Holzbekleidungen, Holzmöbel usw. zu erstrecken; desgleichen sind die Wände mit 5 prozentiger Karbolsäurelösung anzuseuchen (mittels Pinseln usw. dergleichen) und hierauf mit einem Kalkanstrich (1 Theil größter Kalk auf 4 Theile Wasser) zu verarbeiten.

Die Ausstrohung der überschwemmten

darin befindlichen Säle, Zimmer usw. auf 11,000 an, wohl hinreichend, um den Befall als die größte aller Rätsenden erscheinen zu lassen. Man muß sich diesen einen ungeheuren Flächenraum erfüllend Grundriß bis zu der Höhe von vier bis sechs Stockwerken emporgebaut denken, bis in die Dachwohnlägen hinein mit all den Ausflügeln, Nebenräumen und unregelmäßigen Anhängseln, mit dem ganzen Labyrinth der Gänge, Überbrückungen und geheimen Wege, die der Möglichkeit und den Siebhabereien so verschiedene Räume dienen konnten, und mit den von den verschiedensten Epochen des Papstthums bedingten Unterschieden der baulichen Einrichtungen.

Ueberraschend ist der Eintritt in den Befall, dessen erster und letzter Bauherr durch fast 1600 Jahre getrennt von einander lebten und doch immer dasselbe wollten, nämlich die Kirche verherrlichen, deren Oberhaupt sie waren. Die Fresken mit denen Michelangelo die Deckenwölbung der Sixtinischen Kapelle geschmückt hat, verdunkeln alles Andere, was in diesem Kunsttheilthum dem Besucher entgegentritt. Die ungemeinliche Fülle von Bildern und Gestalten soll Michelangelo nachdem er durch Papst Julius II. zu dieser Arbeit berufen worden war, in zweitundzwanzig Monaten mit dem Pinsel eigenhändig aus dem festen Kalk übertragen haben. Unvergleichlich ist auch Jodem, der sie gesehen, die Paulinische Kapelle, in der am Chortag beim Glanze von tausenden Kerzen eine Darstellung des heiligen Gabrieles der Andacht erhöht. Durch die Gemälde der Paramente, wo der Heilige Vater die Meistergewänder anlegt, wenn er auf der Sedisostensoria in die Peterskirche getragen wird, geht man in jene Galerie, die der Welt unter den Namen "die Stanzen Rafael's" bekannt ist. Sie enthält die berühmten Freskenmalereien dieses Meisters, die in verschiedenen Abteilungen eine Verherrlichung des Idee des Christenthums geben. Im Belvedere befinden sich die großen Sammlungen. Keine andere Antikensammlung in der Welt läßt sich mit dem Museo Pio Clementino vergleichen, denn dieses birgt, um nur das Ausgezeichnete zu erwähnen, den berühmten Torso des Herkules, den heroischen Apollo, die wundervollen Gruppe des Laokoon, eine Statue des Nils, die kolossale Statue des Antinous und tausend andere Arbeiten, an denen das Auge des Künstlers sich satte sehen kann. Es ist dieses Museum der

Büge aus dem Leben Leos XIII.

Pecci und die Räuber.

Papst Leo war als päpstlicher Legat von Gregor XVI. zuerst nach Benevent entsendet worden. Dieses bildete, von Rom weit entfernt, eine neapolitanische Enklave und diente Schmugglern und Räubern als beliebter Unterschlupf. Die Verwaltung dieser Provinz war somit recht schwierig. Reiche und mächtige Familien, die dort ansässig waren, nahmen vielfach die Behörden gegen sich in Schutz. Aber der neue Legat Pecci ging entschlossen an eine gründliche Sanierung der ungesunden Verhältnisse. Mit einem tüchtigen Beamten der päpstlichen Regierung, Sierbini, reorganisierte er vor allem die Zolls und Grenzwache. Auch wandte er sich an den benachbarten König von Neapel, um ihn zu einheitlichem strengen Vorgehen gegen das Entfremdet zu gewinnen. Und endlich brachte er, die Gendarmerieoffiziere zu eifriger Pflichterfüllung anzuzeigen, dann ging es gegen die Räuber los.

Ganze Schlachten mußten oft den verwegenen Banden geliefert werden und deren befestigte Plätze wurden mit Sturm genommen, da die Räuber in den Schlössern ihrer adeligen Besitzer bereitwillig Zuflucht fanden und die feudalen Herren zum Widerstand gegen die Behörden zwangen. Der hervorragendste Adelige der Gegend kam eines Tages zu Pecci mit der Drohung, er werde nun nach Rom reisen und mit dem Ausweisungsbefehl für Pecci zurückkehren. Der Legat antwortete ihm gelassen: "Das ist sehr gut, Herr Marquis; aber bevor Sie nach Rom gehen, werden Sie drei Monate im Kerker verbringen und ich werde Ihnen nichts als schwarzes Brod zu essen und nichts als Wasser zu trinken geben." Und in der That wurde der trostlose Kavalier gefangen gesetzt. Während der Zeit seiner Haft wurde sein Schloß mit Gewalt eingenommen; die Räuber, die sich dort festgesetzt hatten, fielen entweder im Kampf oder wurden zu Gefangenen gemacht, und das ganze Volk althmete auf und jubelte dem energischen Legaten Pecci zu. In wenigen Monaten war das Räuberunwesen in

Die Aufhebung einer Konklavie.

Noch ehe Pecci Papst geworden, also noch als Camerlengo während des kurzen Interregnum nach Pius IX. Tode, hatte er eine bei früheren Konklaven geübte Sitte abgeschafft, nach welcher der neu gewählte Papst den Inhalt seiner Zelle, der sonst unter die übrigen Konklavisten vertheilt wurde, gegen eine Abfindungssumme von 10.000 Ducaten, die ihnen dafür zu zahlen, lockaufen mußte. Er wollte damit gleich zu Beginn der schnellen Geldsucht steuern.

Der Befall.

Bis zum Jahre 1870 verfügten die Päpste über drei Paläste in Rom, über den Quirinal, den Lateran und den Befall. Seitdem aber der auf der lustigen Höhe des Quirinal erbaute Palast zur Residenz des Königs geworden ist, verläßt der Papst den Befall nicht mehr, und der am entgegengesetzten Ende der Stadt in großer Entfernung gelegene Lateran kommt nicht mehr in Betracht.

Allerdings ist der Befall eine Stadt für sich, ein riesiges Konglomerat von Gebäuden, an denen fast 16 Jahrhunderte gearbeitet haben, der Sitz der höchsten kirchlichen Gewalt der katholischen Kirche und der wichtigste Sammelpunkt von Kunstsammlungen und Literaturschätzen des Alterthums.

Von dieser uralten Residenz der Päpste, die auf der Stätte errichtet ist, wo der hl. Petrus den Märtyrertod starb, eine Beschreibung zu geben, ist fast nicht möglich, man muß sich auf einzelne Andeutungen beziehen, da von einer systematischen Anlage keine Spur vorhanden, der Bauensemble vielmehr im Laufe der Jahrhunderte zusammengewachsen ist.

Für den Besucher Rom ist zunächst der Petersplatz mit dem Petersdom die Hauptfäche, der herrlichste Platz mit der großartigsten Kirche der Welt. Neben ihr sind die Sixtinische Kapelle, das Belvedere und die Engelsburg die bekanntesten Thiere des ungeheuren Gangen, das den Namen Befall führt.

Im Innern des Befalls selbst befinden sich mehr Räumlichkeiten als in irgend einem anderen Gebäude der Welt. Fast alle Quellen geben die

in Wohnräumen wird am besten durch energetische Belebung mit starkem anhaltendem Heizung bewirkt.

Nach dem Wiederherstellen der fraglichen Wohnräume sind noch längere Zeit hindurch Löbel, Bettwäsche usw. in einiger Entfernung von Wänden aufzuhängen; desgleichen ist für die Lüftung Sorge zu tragen. Die Keller vorausgesetzt, daß das in ihnen befindliche kein Grundwasser, sondern von oben hinzutretende ist, durch Auspumpen (mittels Handpumpen) oder Auspöpfen möglichst bald frei zu machen und hierauf alle in denselben aufbewahrten Vorräte (an Kartoffeln, Getreide usw.) herauszuholen und vorläufig endgültig einem anderen geeigneten Orte, aber in allen Wohn- und Schlafräumen unterzubringen. Was die Brunnen anbetrifft, so müssen alle überfluteten gewesenen Pumpen und Brunnen ausgeschöpft bzw. ausgekippt und gründlicher Reinigung durch Hineinschütten verbranntem Kalk (pulversförmig oder in großen Stücken) desinfiziert werden. Zeigt sich nach erfolgter Ansammlung des Wassers dieses Kalk erheblicher getrübt, so ist das Auspumpen bezw. das Ausschöpfen noch einmal zuholen. Aber auch nach erfolgter Verbesserung können empfohlen werden, das Wasser derselben Trinken, Kochen und zum sonstigen Kochvorgang benutzt, eine Zeit hindurch nur zu tun, wenn es vorher aufgekocht ist.

Abluftgruben müssen entleert und hierauf Zug auf ihren baulichen Zustand beobachtet werden. Finden sich dabei in ihren Wändungen Risse, undichte Stellen, so ist eine Beseitigung sofort vorzunehmen, um namentlich brennbares Material vor Verunreinigung durch fehlende Kohlensäurefreiheit zu schützen.

Eine besondere Aufmerksamkeit richten auf den aus den Höfen oder in der Umgebung überfluteten Grundstücken ab. Sie sind ebenso wie die aus den Wohnungen, Kellern oder Brunnen herauströmenden Wassermassen mittels Kalkalich zu desinfizieren und bald aus dem Bereich der menschlichen Ansammlungen zu entfernen.

Wo sich schlechter Geruch geltend macht, ist Streuen von Chlorkalk angebracht.

Tageschronik.

Ein Rundschreiben des Finanzministers an die Dirigierenden der Präfektur, das der «Paa. Brot.» veröffentlicht auf folgenden Weisstand hin:

Es heißt in dem Titular, daß die den Kunden der Volksbüchereien anvertraute Sache nicht die Entwicklung nimmt, die sie nebst sollte, und daß Mangel an Energie und aktive seitens der Alzireleitung schuld daran ist. An der Sache, sagt der Minister, müßten Dirigierenden der Präfektur Verwaltungen oder Vertreter ebenso interessiert sein, wie die Verwaltung und Adelsmärkte, die an der Präfektur der Volksbüchereien-Komitees stehen. Insbesondere aus den vorliegenden Daten ersichtlich, von jener Seite sogar die Sorgen der Komitees wiederholt unbefriedigt blieben, während doch Bescheid vom 4. Juli ausdrücklich verlangt, daß Vertreter der Alzirelefforts ihre maßgebende Stimme in den Komiteesitzungen geltend machen. Bei energischer Beteiligung der Vertreter des Finanzministeriums an der Arbeit des Komitees der vom Finanzminister beauftragte Zweck Volksbüchereien-Komitees erreicht werden.

zpunkt des ganzen Balkans bis auf diesen geblieben.

Wenn Julius II. einen Kunstmuseum gegründet, so sorgte Sixtus V. für eine der Wissenschaften geweihte Halle, indem er die Prachträume Bibliothek baute. Man kann sich eine Idee davon aufgespeicherten Schätzen machen, die man bedenkt, daß die vatikanische Bibliothek etwa 400.000 Bände enthält, neben denen gegen 40.000 Handschriften befinden, die teilweise zu den ältesten und besten zählen. Werden wir zum Schluss noch einen Blick in die vatikanischen Gärten. Eingeengt zwischen hohen Gebäuden und der braunen Mauer der Ewig Stadt liegen sie hier in einer Schießenheit, in die kein Raum des Geistes der Stadt dringt. Sie hellen sich in steile Terrassen, die bedeckt sind mit immergrünen Eichen, deren dichten Laub die Sonne nicht dringen und in den tiefliegenden ebenen Prunkgärten besichtigt ist mit herrlichen Marmorbildern und bunten Blumenbeeten und plätschernden Springbrunnen. Inmitten steht wie ein Juwel kleine, zierliche, mit Reliefs und edelsten Amethysten geschmückte Villa Pia, erbaut um Jahr 1560 von Nicco Giorgio, dem klassischen Architekten und geistlichen Erbauer jener dem Kristallhellen Wasser des Anio durchsetzt. Dann sieht man zwei vatikanische Gärten erhöht zwischen zwei Pavillons von großer Höhe, deren Kolossalstatuen der hl. Petrus und der hl. Paulus, der sich über Engelsburg, dem heimlichen Grabmal Kaiser Hadrian, erhob.

Unter Leo XIII. ist es gelungen, in den venezianischen Gärten auf Mons Vaticano, den alten grauen mächtigen Stadtmauer einrichtig einen bedeutenden Erholungsort und angenehmen Sommeraufenthalt zu schaffen.

Die Berechtigung der Absolventen des ehemaligen Politechnikums, dem Erb. Ehrenbürgerstande zugezählt zu werden, ist nach einem Merkblatt bestätigten Reichsraths-Gesetz daran geknüpft, daß die Betreffenden eine Beglaubigung darüber vorstellen, daß sie seit ihrer Absolvierung des Kurses nicht weniger als zehn Jahre im Ganzen sich erfolgreich in der von ihnen erlernten Spezialität praktisch beschäftigt haben.

Vorgerstellt erhält der Prälat Szamola ein Rundschreiben des römisch-katholischen Consistoriums, in welchem den Geistlichen der See des Papstes Leo XIII. angezeigt wird. Gleichzeitig ordnet das Consistorium an, daß am kommenden Montag, den 27. Juli, in allen Parochialkirchen — in Lodz also in der hellen Kreuzkirche und Mariä-Himmelfahrtskirche — um 10½ Uhr Vormittags ein seiterlicher Trauergottesdienst und am Abend vorher Glockengeläute stattfinden soll. In den Parochien, wo der Montag ein Ablauftag ist, wird der Trauergottesdienst auf den folgenden Tag verlegt. Endlich wird jedem Geistlichen vorgeschrieben, zu einer nach eigenem Ermessens zu bestimmenden Stelle für die Seelenruhe Leo XIII. eine Mess zu lesen.

Das Gebäude des Handwerkersclubs des christlichen Wohlthätigkeits-Vereins an der Ecke der Nowa- und Nawolstraße geht mit rothen Säulen seiner Vollendung entgegen. Die Räume im ersten und zweiten Stock sind fast ganz fertig, im Parterre und im Souterrain werden die Arbeiten auch in nächster Zeit beendet werden, sodass der Unterricht in dem neuen Gebäude schon zu Anfang des Herbstes beginnen kann. Das Schulhaus erhält bekanntlich Centralheizung.

Die Getreidepreise sind auf dem hiesigen Markt ziemlich unverändert. Für Roggen kostet man 3 Mbl. 30 Kopien, Hafer 2 Mbl. 70 Kop. pro Körner, für Heu 1 Mbl. bis 1 Mbl. 10 Kop., Klee bis 2 Mbl. pro Centner (120 Pfund), doch finden Klee und Heu schwer Käufer, weil sie stark verunreinigt sind. Stroh fehlt auf dem hiesigen Markt vollkommen.

Neue Unglücksboten kommen aus dem Gouvernement Radom. Im Flusse Kamienka ist das Wasser so sehr gestiegen, daß es den eben erst ausgebauten Damm in Ostrowice durchbrach und die Vorstadt Karolinow und Boleslawow überschwemmte. Welt und breit steht das Wasser zwei Ellen hoch. Die Getreiderente ist zwischen Ostrowice und Opatow durch Hagel vernichtet, der Schaden beträgt mehrere Tausende von Rubel.

Aus Krakau wird auch wieder ein rapides Steigen des Wassers in der Weichsel gemeldet. Ergänzung zu den Regeln über die Zollvereinigung ausländischer Waaren. In der letzten Nummer der Gesammlung finden sich im Zusammenhang mit den neuverlassenen Bestimmungen über die Einführung ausländischer Waaren folgende, am 10. d. M. in Kraft gesetzte Ergänzungen zu den Regeln über die Zollvereinigung ausländischer Waaren:

1) Waaren, welche durchnäht sind oder in beschädigter Verpackung eintreffen oder Anzeichen der Umpackung aufweisen, werden gleich bei der Annahme beschädigt und mit einer Plombe versehen. Die Plombierung und Besichtigung der erwähnten Waaren, sowie solcher Folli, welche ohne Dokumente oder mit ungenügenden Frachtdokumenten eingeführt werden, wird unter Beteiligung des Schiffers, der Eisenbahnbüro, des Drossers, des Transportleiters oder der von Ihnen bevollmächtigten Personen — je nach dem, auf welchem Wege die Waare angebracht worden ist — sowie in Gegenwart des Vertreters des Transportunternehmens oder des Warendisponenten vorgenommen, falls letztere sich zur Zeit im Polen befinden.

2) Der mit der Eisenbahn angebrachten Gepäckstücke, in Bezug auf deren Besichtigung im Laufe von 14 Tagen, gerechnet vom Tage der Einführung, keine Anzeige gemacht wird, werden auf derselben Grundlage wie Waaren beschädigt, wobei die Termine für die Vorstellung der Besichtigungs-dokumente (Art. 40 der am 15. Mai 1901 Allerhöchst bestätigten Regeln) von dem Tage an berechnet werden, an welchem seit der Einreichung des Gepäckverzeichnisses im Zollamt vierzehn Tage verflossen sind.

3) Waaren, welche ohne Dokumente oder mit ungenügenden Frachtdokumenten angebracht werden, werden zu den Terminen beschädigt, welche in den Regeln für die Anfuhr ausländischer Waaren angegeben sind.

4) Die Besichtigung von Waaren, welche in dem in Artikel 169 der Regeln für die Anfuhr ausländischer Waaren erwähnten besonderen Verzeichnissen angeführt sind, darf partienweise in verschiedenen Zollämtern vorgenommen werden.

5) Waaren und Gegenstände, welche als Säcke angebracht werden, werden auf Grund eines Verzeichnisses beschädigt, welches entsprechend dem Artikel 23 der am 26. März 1897 Allerhöchst bestätigten Regeln über solche Pakete angesetzt ist, wobei, falls die nach dem Tarif zu erhebenden Zollgebühren den dritten Theil des Taxationswertes oder der beim Verlauf erzielten Summe überschreiten, die Zollgebühren in der Höhe des dritten Theils dieser Summe berechnet werden.

6) Waaren, welche den Zollinstitutionen übergeben sind, müssen, falls die Zollräumlichkeiten nicht ausreichen, in solchen Privaträumen aufbewahrt werden, welche von der Zollbehörde für geeignet und ungefährlich erachtet werden, wobei die Bestimmungen zur Anwendung kommen, welche in Art. 165, 166, 169, 170, 174

und 175 der Regeln vom 15. Mai 1901 enthalten sind.

7) Die Wahl der einen oder der anderen Art von Zollräumen zur Aufbewahrung von Waaren kommt der Zollbehörde zu. Im Falle der Forderung des Waarendisponenten, muß das Zollamt die Aufbewahrung von Waaren auch in solchen Räumen gestatten, welche nach der Meinung des Zollamts nicht den Bedingungen für die Unversehrtheit der betreffenden Waarenartung ge- genüberstehen.

8) Die durch den Verlauf von öffentlich versteigerten Gegenständen — in Lodz also in der hellen Kreuzkirche und Mariä-Himmelfahrtskirche — um 10½ Uhr Vormittags ein seiterlicher Trauergottesdienst und am Abend vorher Glockengeläute stattfinden soll. In den Parochien, wo der Montag ein Ablauftag ist, wird der Trauergottesdienst auf den folgenden Tag verlegt. Endlich wird jedem Geistlichen vorgeschrieben, zu einer nach eigenem Ermessens zu bestimmenden Stelle für die Seelenruhe Leo XIII. eine Mess zu lesen.

9) Ohne Dokumente angebrachte Waaren, welche schallend Verderben ausgesetzt sind, werden gleich nach Anfertigung ihres Verzeichnisses öffentlich versteigert. Die durch den Verlauf versteigerte Summe wird nach Abzug der Zollgebühren und anderer zu erhebender Zahlungen der Person übergeben, welche ihr Recht auf die verkaufte Waare in der in Art. 241 der Regeln über die Einführung ausländischer Waaren vorgesehenen Weise verfügt; im entgegengesetzten Falle fällt sie dem Fiskus zu.

10) Kleinfeuer. In einem im Keller des Hauses Nowomiejska-Straße № 19 belegenen Warenlager entstand in der Nacht von Donnerstag zu Freitag gegen 1 Uhr Feuer, das von der stabilen Abteilung des ersten Juges des Freiwilligen Feuerwehr im Verlaufe einer Stunde gelöscht wurde. Einen wesentlichen Schaden hat der Inhaber der Niederlage nicht erlitten.

11) Der Schaden, den die Bewohner des Lodzer Kreises durch die Überschwemmung erlitten haben, wird nach amtlichen Angaben annähernd auf 230.000 Mbl. geschätzt.

12) Von einem tollen Hund gebissen wurden in diesen Tagen in Biertz auf der Siegrader Straße № 113 sieben Personen, der 37-jährige Kazimir Stasinski, seine Kinder Alexander, Felagia, Franz und Marianne, die 52-jährige Małgorzata Nulkowska und der fünfjährige Stefan Walecz. Der Hund wurde erschlagen und die Überführung der Gebissenen nach Warschau in die Heilanstalt von Dr. Palmowski angeordnet.

13) Unfälle. Der fünfjährige David Bleiweiss wurde auf der Petrikauer Straße vor dem Hause № 51 von einem Wagen überschlagen, erlitt erhebliche Verletzungen am Kopf und wurde mit dem Rettungswagen nach der Wohnung seiner Eltern Petrikauer Straße № 40 gebracht.

Der Packer Jakob Krul, 19 Jahre alt, verlor sich auf der Gogoliana-Straße № 33 mit einem Stück Glas dermaßen die linke Hand, daß der Arzt der Rettungsstation zu Hülfe gerufen werden mußte.

Im Hause № 2 an der Blotkastraße brachte sich der 31-jährige Koch Boleslaw Patecki in einem Anfall von Geistesstörung mit einem Rasiermesser eine lebensgefährliche Wunde am Halse bei. Der Arzt, der bald auf der Unglücksstätte erschien, erklärte den Patienten fürrettungslos verloren.

Auf dem Grundstück № 28 an der Podrzegnstraße fiel eine Leiter um, traf den 84-jährigen Hausbesitzer Blasie Suwalski am Rücken und verursachte ihm eine schwere Verletzung.

Auf der Widzewka-Straße № 28 wurde die 48-jährige Maria Starla von einem Hunde ins Bein und in den Unterleib gebissen.

Auf der Leszno-Straße № 32 stürzte der siebenjährige Stanislaw Kawicki und brach sich das linke Bein.

Die siebzehnjährige Martha Schulz, Tochter eines in der Lubelska-Straße № 10 wohnenden Arbeiters, nahm aus Versehen eine Quantität Carbolsäure zu sich. Der sofort herbeigerufene Arzt erklärte, der Patientin nicht mehr helfen zu können.

Der Inspektor der Commerzschule Herr D. D. Strunin ist zum Direktor derselben Schule gewählt und als solcher vom Finanzministerium bestätigt worden. Herr Strunin hält sich zur Zeit in Giechau auf.

Die Bauabteilung der Petrikauer Gouvernements-Regierung hat folgende Baupläne bestellt:

1) Wechoda 15, Besitzer Epstein, umgebaut.

2) Ecke der Panska- und Andreamstraße, Besitzer Abraham Salomonowicz, vierstöckiges Fronthaus und Dörfchen.

3) Gogoliana-Straße 26, Besitzer Mordla Hellmann, Umbau des Parterres im Fronthaus.

14) Steigert Verkehr. Der steigende Verkehr auf der Kalisch'schen Bahn hat die Eisenbahnverwaltung genötigt, 20 neue Passagierwaggons zu bestellen, um eine größere Zahl von Personenzügen expedieren zu können.

Ahnlich steht es auf der Ringbahn und der breitspurigen Bahn nach Koluszki, wo der Güterverkehr derart angewachsen ist, daß die Verwaltung sich entschlossen hat, vom gestrigen Tage an ständige, regelmäßige verkehrende Güterzüge in den Fahrplan aufzunehmen, während bisher die Güter

nur mit den Passagierzügen befördert wurden. In Karolew werden täglich 80—100 Waggons ausgeladen.

Die Verwaltung der Warschauer Bahn trifft noch immer keine Anstalten, den Bahnhofe der höchsten Station in fahrbaren Zustand schen zu lassen, derselbe spottet vielmehr weiter jeder Beschreibung. Vor Wagen mit Ladungen, die sonst zwei Pferde ohne jede Anstrengung fortbringen, müssen hier sechs Pferde gespannt werden und auch in diesem Falle die Peitschen nicht gespart werden, wenn man aus dem Morast herauskommen will. Fuhrleute, die ihre Pferde nicht halbblut schinden wollen, machen ein Kreuz, wenn sie eine Fahrt nach beladenen Güterwagen übernehmen sollen und lehnen entweder ab oder beanspruchen 3 Kopien Bührlohn pro Wagen, während sie sonst auf viel weitere Entfernung nur 1 Kop. pro Wagen verlangen. Wenn die Warschauer-Bahn nicht bald selbst für Befestigung dieses Mißstandes sorgt, so müßte sie eben hierzu durch die kompetente Behörde gezwungen werden.

15) Im Theehaus des Mährchenhofs Etablissements in Baluty betragen im Juni alten Stils die Einnahmen 80 Mbl. 47 Kop., die Ausgaben 83 Mbl. 32 Kop.

Herr Dr. Sewerin Sterling, Ordinatior der Abteilung für Eungenreiche im Polnischen Hospital, ist von seiner Reise zurückgekehrt.

16) Vereinsnachricht. Nächsten Montag, den 27. Juli um 8 Uhr Abends findet im Vereinslokal in Baluty betragen im Juni alten Stils die Einnahmen 80 Mbl. 47 Kop., die Ausgaben 83 Mbl. 32 Kop.

17) Der böse Feind Alkohol. In einer der letzten Versammlungen des deutschen „Alkoholgegnervbundes“ hat Ernst Baars, Pastor in Biegaj, einen lehrreichen Vortrag gehalten, worin er überaus wirksam nachweist, daß der Genuss alkoholischer Getränke eine Unsittlichkeit, eine Thorheit und eine schreckliche Vollgasfahrt ist. Der Vortrag ist bereits in dritter Auflage im Buchhandel erschienen und kann für 20 Pfennige von Heinrich Bielefeld, Berlin O², bezogen werden. Zu Nutzen und Frommen unserer Leser wollen wir aus der Schrift einige beherzigenswerte Sätze wiedergeben.

Es ist eine wissenschaftlich erhartete Thatsache, daß der Alkohol — das, was dem Bier, Wein und Schnaps ihre beraufsende Wirkung verleiht — keinerlei Vortheil irgend welche Art gewährt. Die stärkende Wirkung des Alkohols beruht auf einer Läusung. Er ist überhaupt kein Nahrungsmitte. Er belässt nur das Hungergefühl. Er spart kein Eiweiß, sondern begünstigt höchstens den krankhaften Bettanfall im Körper. Bier enthält zwar in seinem Malz echte Nahrungsstoffe, aber ganz abgesehen von seiner schädigenden Wirkung wäre es Thorheit, sich mit Bier zu ernähren. Denn wir müssen im Bier die im Brot und Zucker enthaltenen Nahrungsstoffe zehn- bis zwanzigmal teurer bezahlen. Daß der Alkohol nicht stärkt, haben außerdem zahlreiche Versuche bewiesen. Arbeiter, welche geistige Getränke nicht genießen, sind bedeutend leistungsfähiger als andere. Auch Radfahrer, Turner und Bergsteiger wissen, daß man den größten Anstrengungen am besten gewachsen ist, wenn man keinen Alkohol trinkt.

Ebenso ist es eine Läusung, wenn man glaubt, daß der Alkohol warme. Allerdings erzeugt er Wärme dadurch, daß er im Körper verbrennt, aber das Wärmegefühl ruht nur daher, daß unter der Alkoholwirkung die Blutgefäße sich ausdehnen und eine größere Blutmenge durch die Adern der Haut strömt. Dadurch wird aber so viel Wärme an die umgebende Luft abgegeben, daß das unbeständliche Thermometer und die praktische Lebenserfahrung beweisen. In den kalten Gegenden mediet man den Alkohol, weil sonst die Gefahr des Erfrierens vergrößert wird. Gleichzeitig ist festgestellt, daß der Alkohol auch in heißen Ländern nur schadet. Mehr und mehr kommen Drogenzettel zu dieser Kenntnis und warnen vor dem Alkohol.

Beim deutschen Militair hat man den Schnaps schon längst durch Kaffee oder Tee und neuerdings durch Chocolade und Zucker ersetzt. Denn die alkoholhaltigen Getränke sind nicht nur ohne Nutzen, sondern sie schaden, und dieser Schaden ist geradezu erschreckend. Kein Organ des menschlichen Körpers verschont, Magen, Leber, Nieren, Herzkrankheiten röhren in vielen Fällen vom Alkoholgenuss her. In München stirbt z. B. jeder 16. Mann nach den Ergebnissen der Sectionen im Krankenhaus am sogenannten „Bierherzen“. Am allerhöchsten aber leidet das Gehirn. Durch fortwährende Verzehr hat Professor Kraepelin in Heidelberg festgestellt, daß noch tagelang auch ein „mäßiger“ Genuss von Bier, Wein oder Schnaps ungünstig auf die geistige Tätigkeit des Menschen wirkt. Der flüchtig antregenden und schrillen belebenden Wirkung des Alkohols folgt bald die Erschlaffung. Kein Mensch wird durch den Alkohol gescheitert, er wird nur beschleunigt in den Ansprüchen, die er an sich selbst stellt, und findet schließlich an jeder Dummheit und Rohheit gescheitert.

Nächst der Schwinducht ist der Alkohol der gefährlichste Feind des Menschen. Mehr als die Hälfte der Infassen unserer Strafanstalten ist durch den Alkohol auf den Weg des Verbrechens geführt

worden, etwa $\frac{1}{4}$ der männlichen Insassen unserer Bremhäuser verdankt dem Alkohol sein trauriges Schicksal. Bei einem Beinhalt aller Todessäle erwachsener Männer lässt sich der Alkohol als Todesursache nachweisen. 1300 Menschen verlieren allein durch Unfälle infolge von Trunkenheit in Deutschland jährlich ihr Leben, 1000 werden in derselben Zeit durch den Alkohol zum Selbstmord geführt, und etwa 30,000 erkranken jährlich an Säuferwohnsturz und anderen Geistesstörungen. Aus allen diesen Gründen ist die Bekämpfung des Alkohol-Genußes eine der wichtigsten Aufgaben der Gegenwart.

— Ein großer Brand entstand gestern Vormittag in der Baumwollniederlage der Firma Krusche und Cöder in Pabianice. Von einigen hundert Ballen Baumwolle, die dort lagen, hatte sich eine Partie infolge der Nässe von selbst entzündet und wurde ein Raub der Flammen. Der Schaden ist bedeutend.

— Diebstähle. Aus der Wohnung von Gustav Alf., Wulcianska-Straße № 129, wurden vorgestern Kleidungsstücke im Wert von 35 Rbl. gestohlen.

Im Hause № 87 an der Petrikauer-Straße wurden der dort wohnenden Strenze 16 Rbl. in baarem Gelde gestohlen.

— Die Bäckergesellen hielten vorgestern in ihrer Herberge an der Podlesna-Straße eine Versammlung ab und beschlossen unter anderem, den Altar in der Stanislaus-Kirche auf ihre Kosten bauen zu lassen. Die Sammlung zu diesem Zweck wurde sofort begonnen. Aus dem Cassensbericht geben wir folgende Daten wieder: vom ersten Quartal waren verblieben 865 Rbl. 41 Kop., im zweiten Quartal betrugen die Einnahmen 164 Rbl. 12 Kop., die Ausgaben 139 Rbl. 35 Kop., mithin verfügt die Kasse gegenwärtig über einen Baubestand von 390 Rbl. 19 Kop.

— Zu unserer gestrigen Notiz über die Vergrößerung des Bezirksgerichts haben wir noch nachzutragen, daß außer den schon erwähnten Richter- und Sekretär-Posten noch der Posten eines Vicepräsidenten neu eingerichtet werden soll. Den Bau des Gerichtsgebäudes haben drei Unternehmer übernommen, die Bezahlung seitens der Krone erfolgt durch Amortisationsraten im Lauf von vierzig Jahren.

— Besichtigung der Theater. Die Baucommission hat beschlossen, sämtliche Theater unserer Stadt noch vor Beginn der nächsten Winteraison auf ihre Gefährlosigkeit zu untersuchen.

— Über den Schlaf der Schul-Kinder wurde in Meißen eine wertvolle Untersuchung angestellt. Man fand die alte Erfahrung bestätigt, daß Schulkindern ein langer Schlaf notwendig ist; unter denjenigen Kindern, die zu wenig schlafen, kommen um 25 Prozent mehr Krankheiten vor. Der Ansicht der mit dieser Untersuchung betrauten Ärzte zufolge sollen Kinder von vier Jahren im Durchschnitt zwölf Stunden schlafen, Kinder von sieben Jahren elf Stunden, neunjährige zehn Stunden, zwölf- bis vierzehnjährige neun bis zehn Stunden, junge Leute von vierzehn bis einundzwanzig Jahren acht bis neun Stunden. Zu kurzer Schlaf wird häufig die Ursache von Blutarmut, Blutsucht u. s. w.

— Herr Pastor Lieber-Wiegand in Treuen veröffentlicht folgende bemerkenswerthe Kundgebung:

Noch immer kommt es vor, daß in Dankesgängen nach Begegnissen auch dem Geistlichen ein Dankeswort für seine Trostworte am Grabe gesagt wird, obwohl die Diözesanverfassung in Auerbach schon vor Jahren den Wunsch ausgesprochen hat, daß solcher Dank an den Geistlichen unterbleiben möchte. Dieser Wunsch ist durch zweierlei gerechtfertigt. Zuerst, die Geschenke, die Känze, die ehrenwerte Begleitung, das alles sind Zeichen freiwilliger Liebe und verdienen deshalb Dank; die Ansprüche des Geistlichen aber ist eine durchaus pflichtmäßige Amtshandlung gerade wie die Predigt oder eine Diaurede und verdient deshalb keinen Dank. Sodann der Geistliche kann naturngemäß nicht bei jedem Sterbefall dasselbe sagen, er wird das eine Mal den Gefühl der Hinterbliebenen genug thun, das andere Mal wird er ihnen nicht genügen; dort kommt er einen Dank, hier wird ihm keiner ausgesprochen. Das ist eine unangenehme und peinliche Sache, da der Geistliche jedenfalls hier ebenso seine Pflicht gehabt hat wie dort. Deshalb wäre es sehr wünschenswerth, wenn der öffentliche Dank unterbleibe. Hat ein Wort den Leidtragenden recht wohlgethan, so mögen sie dem Geistlichen persönlich dafür danken, das gibt zugleich wieder Gelegenheit, einander näher zu kommen.

Kleine Chronik.

Ausland.

— In der Irrenabteilung des städtischen Krankenhauses zu Nürnberg hängte sich ein Patient mit einer Drahtschlinge, die Arbeiter aus Versehen an einem Wasserleitungsröhre hattten hängen lassen.

— Wie ein Telegramm berichtet, ist die Ortschaft Villa Banale in Südwest-Tirol fast gänzlich niedergebrannt; es wird ein Kind vermisst.

— Die Erzherzogin Eugenie ist zum Besuch der erkrankten Prinzessin Mathilde Bonaparte in Saint Gratien bei Paris angelkommen. Dort willt auch Prinz Louis Napoleon, der voraussichtliche Erbe der Prinzessin, deren Vermögen auf 60 Mill. Fr. geschätzt wird.

— Wie aus Neapel ein Telegramm berichtet, hat der Besuch nach einer Reihe von Ausbrüchen jetzt Lava ausgeworfen, welche das Führerhaus zerstört hat. Die Ausbrüche dauern in heftiger Form an. Das Gelände um den Besuch ist nicht gefährdet worden.

— Im 5. Infanterieregiment, in Garnison in Lissabon, ist es zu einer kleinen Meutererei gekommen, die auf die portugiesischen Militärverhältnisse kein gutes Licht wirkt. 19 Soldaten und einige Unteroffiziere sind vor ein Kriegsgericht gestellt worden und die übrigen Theilnehmer an der Meutererei erhalten schwere Disziplinarstrafen.

— Während eines Gewitters schlug der Blitz in einen Personenzug zwischen Penningbach und Passau und verletzte einige Personen leicht. Ein heftiger Sturm riss aus der hölzernen Innbrücke einige Dienstbretter. Es verlautet, daß eine aus vier Köpfen bestehende Familie, die die Brücke überschreiten wollte, durch diese Dehnung gestürzt und ertrunken ist. Der mit dem Gewitter verbundene Hagelschlag hat in Eggendorf und Vilshofen großen Schaden angerichtet.

— Wegen Nichtgründens eines Fähnrichs wurde vom Kriegsgericht zu Potsdam ein zu einer Nebung eingezogene Rechtsrat vom 4. Garde-Artillerie-Regiment zu vier Monaten Haftung verurteilt. Die hohe Strafe wurde deshalb ausgesprochen, weil der Artillerist zu seiner Rechtsfertigung behauptet hatte, er habe den Fähnrich, welcher bei seinem Regiment steht, vorschriftsmäßig begrüßt, derselbe sei aber angebrunkt gewesen und habe dadurch die Ehrenbezeugung überschritten. In der Verhandlung hat nur der Fähnrich Zeugen dafür gestellt, daß er nüchtern gewesen ist. Sein Vorgehen gegen den Rechtsrat wurde vom Kriegsgericht belobt.

— Ein Chäßischer, dessen Verhaftung viele Schwierigkeiten verursacht hatte, stand vor der Strafammer zu Tachen. Der Angeklagte, Joseph Houben aus Geldern, war bis zum Jahre 1896 Restaurator in Aachen gewesen, dann nach Brasilien ausgewandert und dort Beamter der Brasilianischen Bank für Deutschland geworden. In Rio de Janeiro fälschte er einen Check über 120,000 M. und ergriß dann die Flucht. Es gelang später, Houben in Genua festzunehmen; er wurde nach Aachen gebracht und jetzt zu drei Jahren Gefängnis verurteilt.

— In den ungarischen Dörfern Mosca (Komitat Komorn) ächzte, eine Feuersbrunst ungefähr 200 Häuser samt den Nebengebäuden, sowie die katholische Kirche ein. Viel Vieh und Habseligkeiten sind zu grunde gegangen, nur ein kleiner Teil des angerichteten Schadens ist durch Versicherung gedeckt.

— Im Parke von Bincennes (bei Paris) stürzen in der Nacht zwei elektrische Straßenbahnen zusammen. An 20 Personen erlitten Verletzungen.

— In Zagreb fand die Polizei Dynamitpatronen und Bündschuhre bei einem Kulienschieber namens Adolfo. Dieser und ein anderer Verdächtiger wurden verhaftet.

T e l e g r a m m e .

Petersburg, 23. Juli. Die „Hos. Bp.“ erhält aus Rom folgendes Telegramm:

Nach Ansicht der politischen Kreise wird das heilige Collegium kein Veto, von welcher Macht es eingelegt werden mag, berücksichtigen. Das von Leo XIII. vor zwei Jahren eigenhändig niedergeschriebene Testament wurde gestern eröffnet. Zum Testamentsvollstrecker ist Cardinal Rampolla ernannt, das ganze Vermögen Leos XIII. fällt der Kirche zu.

Berlin, 23. Juli. Die „Nationalzeitung“ versichert, daß Deutschland sich zur Papstwahl völlig neutral verhalten werde.

Posen, 23. Juli. Der Höchststand der Warte scheint jetzt erreicht zu sein und beträgt 4,92 Meter. Seit 4 Uhr früh steht das Wasser in Schrimm 3,54 Meter hoch. Pogorzelle heute 4,02, gestern 4,25.

Neisse, 23. Juli. Wie die „Neiße-Zeitung“ meldet, ist die Ufer wieder ausgetreten und hat die Umgebung weit überflutet. Der bereits ausgebesserte Damm ist auss neue gerissen. In und bei Ritterwalde sind sämtliche Einfahrtsbrücken zerstört und 21, meist massive Pfeilerbrücken weggerissen. Aus Lengendorf meldet das Blatt, daß die durch Militärmannschaften vornehmen Wiederaufstellung durch neue gewaltige Regenmassen wieder weggerissen wurden;

in kürzer Zeit war das ganze Bielatal und das Dorf vollständig überflutet. Sämtliches Getreide in der Niederung an der Mohre, welches das Wasser vom 10. Juli noch einigermaßen verschont hatte, wurde durch das neue Hochwasser vernichtet.

— Wie ein Telegramm berichtet, ist die Ortschaft Villa Banale in Südwest-Tirol fast gänzlich niedergebrannt; es wird ein Kind vermisst.

Die Erzherzogin Eugenie ist zum Besuch

der Eminenzen sicher zu stellen. Nachdem fügte hinzu:

„Neben dem ist Rom eine gesunde, malerische Stadt geworden. In zwei Jahrhunder-

ten haben sich die Verhältnisse geändert.“

Rom, 23. Juli. Großer Eindruck machte eine Schrift des bekannten Journalisten Antonio Fogazzaro, der sich für die Wahl eines Ausländers zum Papst ausspricht.

Rom, 23. Juli. Die Leiche des Papstes

wurde gestern mit den traditionellen Ceremonien in die Peters-Basilika gebracht und dort auf einem hohen Katafalk aufgebahrt, worauf Msgr. Giacelli den Segen ertheilte. Das diplomatische Corps nahm an der Feier teil.

Rom, 23. Juli. Die Beerdigung

Papstes wird am Sonnabend in der Basilika

herr. Peter stattfinden.

Rom, 23. Juli. Dreglias Wahl

Papste kann keinesfalls als gesichert bezeichnet werden. Alle bisherigen Gerüchte sind ganz kontrollierbar.

Syrakus, 23. Juli. In der vergange-

Nacht um 11½ Uhr wurde hier ein Erdbe-

spurkt.

Christiania, 23. Juli. Die mit

Vertretern deutscher Bankhäuser geführten Verhandlungen sind heute abgeschlossen worden. Das

Leihelotonjoritum hat 10 Millionen Kronen

übernommen; hiervon sollen 2 Millionen

bei weitem Konvertierung der vierprozentigen

Leihe vom Jahre 1894 verwendet werden.

Belgrad, 23. Juli. Fürst Ferdinand von

Bulgarien traf heute Nacht per Zug

in Semlin ein. Die hierigen Blätter behaupten,

daß aus Bulgarien geslohen, nachdem dort

Militärsverschwörung entdeckt worden sei.

St. Thomas, 23. Juli. Auf der gan-

Insel St. Vincent wurde ein heftiges Erdbe-

spurkt.

Kirchliches.

Für die hierigen lutherischen Christen sind im Laufe der kommenden Woche folgende Gottesdienste statt:

Trinitatis-Kirche.

Sonntag: Morgens 8 Uhr Früh-Gottesdienst (Pastor Gundlach). Röm. 11.

Vormittags 10 Uhr Beichte, um 10½ Uhr Hauptgottesdienst nebst der hl. Abendmahlfeier (Pastor May). Text — I. 62, 6—12.

Nachmittags 2½ Uhr Kinderlehre.

Mittwoch: Abends um 8 Uhr Bibelstunde (Pastor May).

Konfirmandensaal.

Sonntag: Nachmittags 4 Uhr Versammlung der konfirmierten weiblichen Jugend.

Abends 7½ Uhr Versammlung der konfirmanden männlichen Jugend.

In der Armenhaus-Kapelle.

Sonntag: Vormittags 10 Uhr Gottesdienst (Pastor Gundlach). I. 62, 6—12.

Kantorat № 1, Panslastr. 44.

Dienstag: Abends um 8 Uhr Bibelstunde (Pastor Gundlach).

Kantorat № 4, Zubardz.

Donnerstag: Abends um 8 Uhr Bibelstunde (Pastor Gundlach).

Sophannis-Kirche.

Sonntag: Morgens 8 Uhr Früh-Gottesdienst (Diakonus Dietrich).

Vormittags 10 Uhr Beichte, um 10½ Uhr Hauptgottesdienst nebst der hl. Abendmahlfeier (Pastor Manitius).

Nachmittags um 3 Uhr Kinderlehre.

Mittwoch: Abends um 8 Uhr Bibelstunde (Pastor Manitius).

Stadt-Missionsaal.

Freitag: Abends 8 Uhr Vortrag.

Jünglings-Verein.

Sonntag: Abends 8½ Uhr Monats-Gesammlung. (Pastor Manitius.)

Dienstag: Abends um 8½ Uhr Bibelstunde

(Pastor Manitius).

Bethaus in Neu-Rolicie.

Sonntag: Abends um 8 Uhr Abend-Gottesdienst. (Pastor R. Schmidt aus Pabianice.)

Die Staatsbank verkauft:

Tratten: auf London auf 3 Monate zu 93,70 für 10 Pf. auf Berlin auf 3 Monate zu 45,95 für 100 Mar-

Im Abendroth.

Roman von Alfred Sassen.

(15. Fortsetzung.)

Mit einer Entschlossenheit, die so unheimlich war, wie vorhin ihr Lachen, trat sie direkt an den Gatten heran.

Bodo hatte sich inzwischen einigermaßen wiedergefunden. Er beglückt nun selbst nicht, wie er so vollständig alle Hoffnung hatte verlieren und sich einem Lobenden gleich betrügen können. Aber darüber Beschämung zu empfinden, dazu war später Zeit. Seht müßte er die Frage seiner Frau beantworten.

Er meinte es zu können, ohne daß er die Augen niederzuschlagen brauchte. Wohl hatte sein zerrissenes Herz einen Anteil gehabt an seiner übermächtigen Erregung, aber vor allem war doch ein ehrlich sich aufzubauender Mannesgeist in ihm eingeschlagen, und dessen Ursache wollte er Jeanette frei heraus sagen.

Jenis junge Mädchen ist mir nicht gleichgültig, wenn Du es durchaus wissen willst, darf mir nicht gleichgültig sein. Sie ist noch so jung und es steht ihr weder Mutter noch Vatersorge zur Seite. Heilig sollte jedem ein solch junges, unbeschütztes, wahrlos Gesäuf sein, und nur mit den reinsten Gedanken und Händen sollte ich nahen, wie sich das Recht nimmt, ihr ratzen und helfen zu wollen. Mit mühsamen und gedankenlosen Heirathesplänen ist sie aber ganz gewiß keine Hilfe zu bringen —

Frisch, müßig und gedankenlos — das ist Deine Kritik über Deine Frau! Hütt Dich!

Ich könnte Dir diesen Vorwurf nicht ersparen, Jeanette. Aber Du hast Recht, ich bin weit über die erlaubte Form hinausgegangen, habe mich zu einem unverantwortlichen Ton hinzugetrieben, und deshalb bitte ich Dich um Verzeihung.

Sie bewahrte noch immer die unheimliche Entschlossenheit in ihren Augen — nun floss auch noch ein höhnvoller Troß hinein:

Du drückst Dich in Deinen Worten ganz meisterhaft — um das herum, was ich wissen will. Aber Du entkräfftst mir nicht. Ob Dir das junge Mädchen gleichgültig ist oder nicht, hab' ich Dich nicht gefragt. Beantworte mir meine Frage in dem Sinn, in dem ich sie gestellt. Du kennst diesen Sinn recht wohl.

Ein Stillschweigen folgte der wilden Herausforderung.

Nach einer Weile sagt Bodo leise und traurig:

Ach, Jeanette, was müßte ich alles aussprechen, um Dir Deine Frage zu beantworten! Wie müßte ich Dir und mir wäre Ihnen! Was müßte ich alles niederreichen und wie unbarmherzig hineinleuchten in dunkle Eingänge —

Kinder! Kinder, wo steht Ihr denn? ließ sich in diesem Augenblick in einem Nachbargang eine kräftige Männerstimme vernehmen.

Jeanette zuckte zusammen.

Der Papa! Er ist jedenfalls aus Berlin gekommen, um uns freudig zu überraschen. Sie lächelte falsch. So wollen wir ihm keine unangenehme Überraschung bereiten. Wir können ja unsere Auseinandersetzung auf später verschieben. Papa soll nichts davon ahnen.

Sie wartete eine Antwort Bodos gar nicht erst ab, sondern eilte leicht und behend davon. Dabei rief sie in ihrem gewohnten, hohen, hellen Stimmenklange:

Hier, Papa, lieber Papa, sind wir! Wir kommen!

Es blieb Bodo nichts anderes übrig, als ihr zu folgen, obwohl er viel lieber einsam im Park zurückgeblieben wäre, mit dem grauen, stillen Himmel über sich.

XIV.

Gegen Abend hatte Sturm eingesetzt, die eigentliche Novemberart.

Ein schneidend rauhes und zorniges Drauselblähen war's — aber in dem gut erwärmeden kleinen Saal des Herrenhauses, in dem man zu Abend aß, löste es sich nur als ein lustiges Fauchen und Rütteln an den Fenster an. Flüchtig ging wohl einmal der Blick

dort hinüber, wo die dünnen Vorhänge lang auf den Boden niederschleppten, dann aber freiließ er behaglich die losenden Klöze im Kamin und lehrte in noch größerem Gehogen und zu dauerndem Beweisen auf den linnen- und silberglänzenden, wohlbesetzten Tisch zurück.

Rehende Telegramme konnten Telegraphenamttheil wegen gehäfteter Adressen, welche aus Gründen nicht ausgesetzt werden, nicht ausgesetzt werden;

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

erinn'g: Personen, welche eine von den angegebenen Depeschen in Empfang nehm

wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphen-

eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

Richard Stößig aus Sien — D. Gewaltwes

orjut — G. Sien 36 aus Moskau

Kanalisations-Artikel

in grösster Auswahl ständig auf Lager.
!!! Concurrentlose Fabrikspreise !!!

ARTHUR KLEINMANN

Vertreter erster amerik. engl. u. ländl. Fabriken.

Permanente große Musterausstellung.

Spezialität: Compl. Wannen, Wasch-, und Closets-Einrichtungen.

Kataloge und Kostenanschläge auf Wunsch. 100-28

Garschau, Bzgda-Straße Nr. 8. Telephon Nr. 1385.



Lager Optischer und
chirurgisch er Artikel
Schreibmaschinen

Underwood und Hammond

besten, dauerhaftesten und für hiesige Verhältnisse am geeignetesten, weil man
steht in allen Sprachen schreiben kann. Photographische Appa-
Glockenleitungen und Telephon-Anlagen werden zu
Preisen gemacht bei

A. Diering

Optiker.

Petrikauer Straße 87.



Agenturgeschäft

A. BRAUCHLI, Charkow

Gegründet 1895.

Bessere Vertretungen gesucht

Engrosverkauf von Glas, Kohle & Dachpappe.

chlesischer Obersalzbrunnen Oberbrunnen



Ikalische Quelle ersten Ranges bereits seit 1601 erfolgreich verordnet.
Brunnenschriften und Analysen gratis und franco durch den
Versand der Fürstlichen Mineralwasser von Obersalzbrunn.

Furbach & Striebold, Salzbrunn in Schlesien.

Niederlagen in allen Apotheken und Mineralwasser-Handlungen.

Cur-Cognac und Cur-Weine.

Direkt importiert:

Cognac der Firma Bouteleau & Co.

seines hohen Werthes, der feinen echten Blume und des sehr delikaten Geschmacks halber auf das Beste
empfohlen.

Bei Abnahme von Original-Kisten à 12 Flaschen Engros-Preise.

Erneuer Ungar-, Rhein-, Mosel-, Griechische, französische und spanische Weine.

Champagner: Röderer, Mumm, Pommery, Heidsieck, Rum, Liqueure, englischen Porter in
Flaschen und Steinkrügen, Bier, sowie auch Krimer- rothe und weisse Tischweine und vorzüglich
leichten Bowlen-Wein.

Schnäpse der Warschauer Rectification und Stockmannshofer von Johann Kenn.

empfiehlt die

Wein-, Colonial-Waaren-

u. Delikatessen-Handlung

A. TRAUTWEIN,

Petrikauer-Strasse 73.

Telephon-Verbindung

Thee-Niederlage der Firma WOGAU & CO. in Moskau.

Specialitäten

Unverwüstliche

Geschäfts-

* * **Bücher**

mit vorzüglich funktionirendem

SPRUNGRÜCKEN

in grauem Molesquin mit Juchten-Ecken und -Schild gebunden

empfiehlt

Graphische-Anstalt • • • •

„R. RESIGER“

LODL, Neu-Promenade N. 39.

Frische feinste Tafel-Butter

empfiehlt

A. TRAUTWEIN,

Wein-, Colonialwaaren- und Delikatessen- Handlung,
Petrikauer-Strasse 73.

Umzüge, Verpackung und Aufbewahrung

von Möbeln, wie Expedition per
Bahn mit verdeckten und offenen
Federwagen, unter persönlicher
Aufsicht übernommt

M. Lentz,
Widzewka-Str. 77

ST. RAPHAEL-WEIN.



Man hätte sich vor Fälschungen!

ist der beste Freund des Magens.

Von allen bekannten Weinen ist
dieser der am meisten
stärkende, tonische u. kräftigende.

Sein Geschmack ist ausgezeichnet.

Compagnie du vin St.
Raphael Valence(Drôme),
France.

Goldene Medaille London 1903
Vor Nachahmungen wird gewarnt!
Hygienische

Bor Thymolseife

vom Provisor
H. F. Jürgens,
gegen Hämmer, Sonnenprossen, gelbe
Fieber und übermäßiges Transpirieren,
empfiehlt sich als wohlreichende Eis-
tensseife höchster Qualität. Zu haben
in allen größeren Apotheken, Droguen-
und Parfümeriewaren-Handlungen
Rheinlandes und Polens.

1/2 Stück 50 Kop., 1/2 Stück 30 Kop.
Haupt-Auflage bei
H. F. Jürgens in Moskau.



In Nagorzyce-Werk von Zos-
moscow eine halbe Werk von der
Schmitz, sind 9 neuerrichtete
Sommer-Wohnungen
mit Garten und nötigen Möbeln zu
vermieten.



HELENENHOF.

Sonnabend, Sonntag und täglich:

(Größte Sensation des 20. Jahrhunderts)
Erstes Auftreten der weltberühmten Thurmseilkünstlerin
Donna Eroina mit ihrer Dogge Rex und des (4-3)
Champion - Thurmseilkünstlers
Mr. Oreni, auf dem 80 Fuß hohen und 150 Fuß langen Thurmseil, das über den Teich gespannt ist.
Erste Vorstellung 6½ Uhr. Zweite Vorstellung 9½ Uhr.
Sensationell sensationell

9½ Uhr Große Veloceped Tour- und Rennfahrt im Brillenfeuerwerk auf dem Seil, wobei Mr. Oreni an einem eigens an dem Fahrrad angebrachten Trapez-Apparat arbeiten wird. Täglich 2 Vorstellungen. Entrée Sonnabends und Sonntags 30 und 15 Kop., an Wochentagen 25 und 10 Kop.

Zur Sommer-Saison

empfiehlt dem geehrten Publikum das
Gummiwaren-Geschäft von

N. B. MIRTENBAUM,

Petrikauer-Strasse Nr. 33

folgende Specialitäten:

Petersburger Mechanische Schuhwaaren

HYGIENISCHE LEINWAND-SCHUHE

für

Sport, Haus und Strasse für Damen, Herren u. Kinder

Englische wasserdichte Stoff-Mäntel,

Handschuhe Glassé, Saemisch, Englisch und Mocco.

Linoleum-Wachstuch-Fabrikate

Clichés

für Kataloge und Inserate

in wirkungsvoller Ausführung liefert:

Die

Chemigraphie u. Stereotypie

von

Alfred Zoner

Warschau, Chmielna 26.

Druckfertige Clichés, Ornamente etc. etc., in grosser Auswahl.

In Lodz Annahme der Bestellungen in der Exp. d. Blattes, Zielina 13.

Höhere Webschule zu Chemnitz

in Sachsen,

verbunden mit Werkmeister- und Musterzeichner-Schule, sowie Vor- und Lehrwerkstätte für mechanische Weberei, erhält in allen Fächern der Weberei gründlichen Unterricht nach bewährter Lehrweise und eröffnet am 5. Oktober 1903 den 87. Jahreskursus in den erweiterten, mit neuen vorzüglichen Maschinen und Lehrmitteln ausgestatteten Räumen.

Auskunft erhältlich. Amelburg bis 20. September 1903 erbeten. Prospekte und nähere Auskunft erhältlich.

Chemnitz, im Juni 1903.

Das Directorium der höheren Webschule
Bruno Sieler, Stadtrath.

Sanatorium Schreiberhau

Riesengebirge

Bahnstation.

Wasser- und Lichtbäder. Massages, Diät. und andere organische Kuren — Sommer und Winter besucht. — Prospekte gratis und frei.

Dirig. Arzt Dr. med Felix Wilhelm, früher Assistent von Dr. Lahmann.

Редакторъ Издатель Леопольдъ Зонеръ

Im Garten des Grand-Hotels.

Heute und täglich von 1/8 Uhr Abends:

Concert

von der Hausskapelle, unter Leitung des Kapellmeisters Herrn Hans Wächter.

Am Sonn- und Feiertagen auch Mittagsconcert von 1 Uhr an. Bei ungünstiger Witterung findet das Concert im Saale statt.

Garten-Restaurant

GEBR. GEHLIG am Stadtwalde

— empfiehlt —

Vorzügliche Küche.

Ballsaal

für sämmtliche Veranstaltungen gratis.

Cabinets mit besonderem Eingang. In den Cabinets dieselben Preise wie im Restaurant.

Bur Bequemlichkeit des gebrachten Publikums ist Tel-phonoverbindung vorhanden.

Hochachtungsvoll
ADOLF INIS.

Meisterhausgarten.

CONCERT

der Capell. des Dobroschen Leibregiments Seiner Majestät Alexander III. unter Leitung des Capellmeisters van Reerberghe.

Anfang 6 Uhr.

A. BAUM.

Die höchsten Preise

zahlt beim Ankauf von

Gold, Silber u. Edelsteinen

das Juwelier-Geschäft von

Moritz Gutentag.

Das

photographische Atelier

von
Petrkauer-Str.
Nr. 166.

F. STOLARSKI, Petrakauer-Str.

Nr. 166.

ist täglich von 9 Uhr früh bis 6 Uhr Nachmittags geöffnet.

→ Mäßige Preise. ←

A. TRAUTWEIN,
Petrkauerstr. 73, näh. d. Conditori d. Hrn. Rosiowski,
Theo-Niederl. d. Firma Wagan & Co., Moskau
Wein-, Colonialwaaren- u. Delikatessen-Handl.

empfiehlt

sehr frisch gebrannten

Kaffee

von 65 Kop. bis 1 Rhl. 20 Kop.

pro Pfund.

Vorzüglich unterrichtet
über Kapital-Anlage u.
und Spekulation sind
Neumann's Börsen-
Nachrichten,
Berlin NW. 7. Schadowstr. 10/11.
Prebenummern kostenfrei.

Für eine kleinere Baumwollspitze
wird ein geliebter

Cylindermaß

gesucht. Wo? sagt die Expedition di
Blattes.

Zu verkaufe

2 Ladentische mit Marmorplatten
messingene Standarten, elserne: We
hängeworrichtung, Schaufenster mit S
gelschilde, ein Ladentür, eine marm
Schaufensterauslage, ein Eislaufen,
Wiegenschier mit Wiegelschlüssel, eine We
füllmaschine bei

W. Wehrach
Petrikauer-Strasse Nr. 41

Dr. S. Kantor

Spezialist für Haut-, Geschlecht
u. venöse Krankheiten,
Krötzka-Strasse Nr. 4.

Sprechstunden von 8-2 und von 6-8
für Damen von 5-6 Uhr.

Dr. med. Goldfarb
Haut-, Geschlechts- und ve
nöse Krankheiten.
Zawadzka-Strasse Nr.
(Ecke Bulczanska Nr. 1), Haus
denskt. Sprechstunden: 9-12
Vorm. und 6-8 Uhr Nachm.,
Damen v. 5-6 Uhr Abends; Son
nur von 9-12 Uhr.

Wohnung

bestehend aus 3 Zimmern und 1
ist per 1. Oktober a. c. zu vermiet
Näheres Petrikauer-Strasse Nr.

Ein Galanterie- n
Colonialwaaren
Laden

ist Abreise halber zu verkaufen
Zwolska 103.

Bardzo tan

do sprzedania

FORTEPIA

Hoffera, czarny (krótki). B
sza wiadomość ulica K
stantynowska Nr. 23, w
cynie.

Bester Medizinalwe

WINOSTRAPHIA
PRAWDZIWE
TYKO Z TYM HERBEM
POZYWNE i WZMACNIAJACE

Nur echt mit dieser Ma

Viele
tausende Mar
lann Sedermann durch Betheiligung
einem gewinnbringenden Unterneh
bei sehr geringer Einlage (mon
nur Mt. 5 und Mt. 10.) erw
Ausführliche Auskunft wird er
durch E. W. F. PETERSEN, Lib
Geninerstr. 24a, Deutschland.